

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 713 (2009 — 2450)

[C — 2009/31520]

4 JUNI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 10 juli 2009, blz. 47887 tot 47911, dienen volgende correcties te worden aangebracht :

- pagina 47888, in artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in artikel 3bis van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen :

1° in § 3 : « elke onwettigheid » in plaats van : « elk onwettigheid » ;

2° in § 6, lid 4 : « de directieraad » in plaats van : « het directieraad » ;

- pagina 47891, in artikel 5 van hetzelfde besluit, in artikel 28, vierde lid, van het gewijzigde besluit, dient te worden gelezen :

1° in de Franse tekst : « périodes » in plaats van : « période » ;

2° in de Nederlandse tekst : « geldigheidsduur » in plaats van : « duur » ;

- pagina 47892, in artikel 5 van hetzelfde besluit, in artikel 29, 8°, in fine, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « artikel 25bis, § 2, 4° » in plaats van : « artikel 25bis, 4 » ;

- pagina 47892, in artikel 5 van hetzelfde besluit, in artikel 29bis, eerste lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Franse tekst te worden gelezen : « délégué » voor het woord « administrateur » ;

- pagina 47892, in artikel 5 van hetzelfde besluit, in artikel 29ter, tweede lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Franse tekst te worden gelezen : « délégué » voor het woord « administrateur » ;

- pagina 47892, in artikel 5 van hetzelfde besluit, in artikel 29quater, § 1, van het gewijzigde besluit, in de Nederlandse tekst :

a) dient te worden gelezen : « eenzelfde » in de plaats van : « een zelfde » ;

b) in 2°, dient te worden gelezen : « dewelke » in de plaats van : « de welke » ;

- pagina 47893, in artikel 5 van hetzelfde besluit, in artikel 29sexies van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen :

1° in § 1 : « § 1 » in plaats van « § 1^{er} » ;

2° in § 2, tweede lid : « de toe te kennen functie » in plaats van : « het toe te kennen functie » ;

- pagina 47894, in artikel 5 van hetzelfde besluit, in artikel 30 van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen :

1° in eerste lid : « enkele » in plaats van : « enkel » ;

2° in eerste en tweede leden : « van deze rangschikking en richt een verzoek » in plaats van « van deze rangschikking en richt hij een verzoek » ;

- pagina 47894, in artikel 8 van hetzelfde besluit, in artikel 35 van het gewijzigde besluit, dient in de Franse tekst te worden gelezen : « Bruxelles-Capitale » in plaats van : « Bruxelles-Capital » ;

- pagina 47895, in artikel 11 van hetzelfde besluit, in artikel 40, tweede lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « het voorgaande lid » in plaats van : « de voorgaande leden » ;

- pagina 47898, in artikel 26 van hetzelfde besluit, in artikel 104ter, tweede lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « ambtenaren met een hogere graad » in plaats van : « ambtenaren een hogere graad » ;

- pagina 47898, in artikel 26 van hetzelfde besluit, in artikel 104quater, vijfde lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « dezelfde » in plaats van « de zelfde » ;

- pagina 47898, in artikel 29 van hetzelfde besluit, in artikel 122 van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen :

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 713 (2009 — 2450)

[C — 2009/31520]

4 JUIJN 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 10 juillet 2009, pages 47887 à 47911, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

- page 47888, à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'article 3bis de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais :

1° au § 3, il faut lire : « elke onwettigheid » au lieu de : « elk onwettigheid » ;

2° au § 6, alinéa 4, il faut lire : « de directieraad » au lieu de : « het directieraad » ;

- page 47891, à l'article 5 du même arrêté, à l'article 28, alinéa 4, de l'arrêté modifié :

1° dans le texte français, il faut lire : « périodes » au lieu de « période » ;

2° dans le texte néerlandais, il faut lire : « geldigheidsduur » au lieu de « duur » ;

- page 47892, à l'article 5 du même arrêté, à l'article 29, 8° in fine, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « artikel 25bis, § 2, 4° » au lieu de : « artikel 25bis, § 2, 4 » ;

- page 47892, à l'article 5 du même arrêté, à l'article 29bis, alinéa 1^{er}, de l'arrêté modifié, dans le texte français, il faut lire : « délégué » après le mot : « administrateur » ;

- page 47892, à l'article 5 du même arrêté, à l'article 29ter, alinéa 2, de l'arrêté modifié, dans le texte français, il faut lire : « délégué » après le mot : « administrateur » ;

- page 47892, à l'article 5 du même arrêté, à l'article 29quater, § 1^{er}, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais :

a) il faut lire : « eenzelfde » au lieu de : « een zelfde » ;

b) au 2°, il faut lire : « dewelke » au lieu de : « de welke » ;

- page 47893, à l'article 5 du même arrêté, à l'article 29sexies de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais :

1° au § 1^{er}, il faut lire : « § 1 » au lieu de : « § 1^{er} » ;

2° au § 2, alinéa 2, il faut lire : « de toe te kennen functie » au lieu de : « het toe te kennen functie » ;

- page 47894, à l'article 5 du même arrêté, à l'article 30 de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais :

1° à l'alinéa 1^{er}, il faut lire : « enkele » au lieu de : « enkel » ;

2° aux alinéas 1^{er} et 2, il faut lire : « van deze rangschikking en richt een verzoek » au lieu de : « van deze rangschikking en richt hij een verzoek » ;

- page 47894, à l'article 8 du même arrêté, à l'article 35 de l'arrêté modifié, dans le texte français, il faut lire : « Bruxelles-Capitale » au lieu de : « Bruxelles-Capital » ;

- page 47895, à l'article 11 du même arrêté, à l'article 40, alinéa 2, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « het voorgaande lid » au lieu de : « de voorgaande leden » ;

- page 47898, à l'article 26 du même arrêté, à l'article 104ter, alinéa 2, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « ambtenaren met een hogere graad » au lieu de : « ambtenaren een hogere graad » ;

- page 47898, à l'article 26 du même arrêté, à l'article 104quater, alinéa 5, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « dezelfde » au lieu de : « de zelfde » ;

- page 47898, à l'article 29 du même arrêté, à l'article 122, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais :

1° in de eerste lid, : « evaluatiegesprek » in plaats van : « evaluatie gesprek »;

2° in de vijfde lid, : « het nieuwe evaluatiegesprek » in plaats van : « het nieuwe functiegesprek »;

- pagina 47899, in artikel 29 van hetzelfde besluit, in artikel 126, tweede lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Franse tekst te worden gelezen : « pour quelque raison » in plaats van : « pour quelle que raison »;

- pagina 47898, in artikel 34 van hetzelfde besluit, in artikel 130, tweede lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « dezelfde » in plaats van : « de zelfde »;

- pagina 47899, in artikel 36 van hetzelfde besluit, in artikel 133, eerste lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « dezelfde » in plaats van « de zelfde »;

- pagina 47899, in artikel 38 van hetzelfde besluit, in artikel 137, § 2, tweede lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « dezelfde » in plaats van « de zelfde »;

- pagina 47900, in artikel 43 van hetzelfde besluit, in artikel 147, derde lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « worden » in plaats van « wordt »;

- pagina 47900, in artikel 46 van hetzelfde besluit, in artikel 189, eerste lid, van het gewijzigde besluit, dienen in de Nederlandse tekst de woorden : « of de plaatsing van een kind in een opvanggezin in het kader van de pleegzorg » ingevoegd worden tussen de woorden : « de adoptie van een kind » en de woorden : « , maximum drie maanden » in plaats van tussen de woorden : « de adoptie » en de woorden : « , maximum drie maanden »;

- pagina 47901, in artikel 48 van hetzelfde besluit, in artikel 191 van het gewijzigde besluit, dient te worden gelezen :

1° in het tweede lid, in de Nederlandse tekst, : « in het gezin wordt opgenomen » in plaats van : « in het gezin opgenomen. »;

2° in het derde lid, in de Nederlandse tekst : « een lichamelijke of geestelijke » in plaats van : « een lichamelijke en geestelijke »;

3° in het derde lid, in de Franse tekst, « le pilier de l'échelle médico-sociale » in plaats van : « le pilier de l'échelle médico-sociale »;

- pagina 47901, in artikel 48 van hetzelfde besluit, in artikel 191, derde lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « een lichamelijke of geestelijke » in plaats van : « een lichamelijke en geestelijke »;

- pagina 47901, in artikel 49 van hetzelfde besluit, in artikel 191bis, derde lid, van het gewijzigde besluit :

1° dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « een lichamelijke of geestelijke » in plaats van : « een lichamelijke en geestelijke »;

2° dient in de Franse tekst te worden gelezen : « le pilier de l'échelle médico-sociale » in plaats van : « le pilier de l'échelle médico-sociale »;

- pagina 47901, in artikel 40 van hetzelfde besluit, in artikel 192 in fine van het gewijzigde besluit, dient in de Franse tekst te worden gelezen : « période d'activité de service » in plaats van : « période d'activité »;

- pagina 47902, in artikel 54 van hetzelfde besluit, in artikel 193quinquies, van het gewijzigde besluit, dienen in de Franse tekst de woorden : « et de l'article 18 de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public » ingevoegd worden tussen de woorden : « de la loi du 16 mars 1971 sur le travail » en de woorden : « , est dispensé de travail » in plaats van tussen de woorden : « dispensé de travail » en de woorden : « , est mis d'office en congé »;

- pagina 47903, in artikel 62 van hetzelfde besluit, in artikel 225 van het gewijzigde besluit, dient te worden gelezen :

1° in het eerste lid, in de Nederlandse tekst : « 157, 158 en 222 » in plaats van : « 157, 157 en 222 »;

2° in het tweede lid, in de Franse tekst : « reprendre ses fonctions à concurrence de » in plaats van : « reprendre ses fonctions à raison de à concurrence de »;

3° in het vierde lid, in de Nederlandse tekst, tweemaal : « behandelende arts » in plaats van : « behandelend arts »;

- pagina 47903, in artikel 62 van hetzelfde besluit, in artikel 227, eerste lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « De ambtenaar » in plaats van « Een ambtenaar »;

- pagina 47905, in artikel 66 van hetzelfde besluit, in artikel 245, tweede lid, van het gewijzigde besluit, dient het nummer 245 aan het begin van het lid te worden weggelaten;

- pagina 47905, in artikel 69 van hetzelfde besluit, in artikel 257, van het gewijzigde besluit, dient te worden gelezen : « Art. 257. » in plaats van : « Art. 70. »;

- pagina 47905, in artikel 71 van hetzelfde besluit, in artikel 265, eerste lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « artikelen » in plaats van : « artikel »;

1° à l'alinéa 1^{er}, il faut lire : « evaluatiegesprek » au lieu de « evaluatie gesprek »;

2° à l'alinéa 5, il faut lire : « het nieuwe evaluatiegesprek » au lieu de : « het nieuwe functiegesprek »;

- page 47899, à l'article 29 du même arrêté, à l'article 126, alinéa 2 de l'arrêté modifié, dans le texte français, il faut lire : « pour quelque raison » au lieu de : « pour quelle que raison »;

- page 47899, à l'article 34 du même arrêté, à l'article 130, alinéa 2, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « dezelfde » au lieu de : « de zelfde »;

- page 47899, à l'article 36 du même arrêté, à l'article 133, alinéa 1^{er}, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « dezelfde » au lieu de : « de zelfde »;

- page 47899, à l'article 38 du même arrêté, à l'article 137, § 2, alinéa 2, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « dezelfde » au lieu de : « de zelfde »;

- page 47900, à l'article 43 du même arrêté, à l'article 147, alinéa 3, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « worden » au lieu de « wordt »;

- page 47900, à l'article 46 du même arrêté, à l'article 189, alinéa 1^{er}, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, les mots : « of de plaatsing van een kind in een opvanggezin in het kader van de pleegzorg » doivent être insérés entre les mots : « de adoptie van een kind » et les mots : « , maximum drie maanden » au lieu d'être insérés entre les mots : « de adoptie » et les mots : « , maximum drie maanden »;

- page 47901, à l'article 48 du même arrêté, à l'article 191 de l'arrêté modifié :

1° à l'alinéa 2, dans le texte néerlandais, il faut lire : « in het gezin wordt opgenomen. » au lieu de : « in het gezin opgenomen. »;

2° à l'alinéa 3, dans le texte néerlandais, il faut lire : « een lichamelijke of geestelijke » au lieu de : « een lichamelijke en geestelijke »;

3° à l'alinéa 3, dans le texte français, il faut lire : « le pilier de l'échelle médico-sociale » au lieu de : le pilier de l'échelle médico-sociale »;

- page 47901, à l'article 48 du même arrêté, à l'article 191, alinéa 3, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « een lichamelijke of geestelijke » au lieu de : « een lichamelijke en geestelijke »;

- page 47901, à l'article 49 du même arrêté, à l'article 191bis, alinéa 3, de l'arrêté modifié :

1° dans le texte néerlandais, il faut lire : « een lichamelijke of geestelijke » au lieu de : « een lichamelijke en geestelijke »;

2° dans le texte français, il faut lire : « le pilier de l'échelle médico-sociale » au lieu de : le pilier de l'échelle médico-sociale »;

- page 47901, à l'article 50 du même arrêté, à l'article 192 in fine de l'arrêté modifié, dans le texte français, il faut lire : « période d'activité de service. » au lieu de : « période d'activité. »;

- page 47902, à l'article 54 du même arrêté, à l'article 193quinquies de l'arrêté modifié, dans le texte français, les mots : « et de l'article 18 de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public » doivent être insérés entre les mots « de la loi du 16 mars 1971 sur le travail » et les mots « , est dispensé de travail » au lieu d'être insérés entre les mots « dispensé de travail » et les mots « , est mis d'office en congé »;

- page 47903, à l'article 62 du même arrêté, à l'article 225 de l'arrêté modifié :

1° à l'alinéa 1^{er}, dans le texte néerlandais, il faut lire : « 157, 158 en 222 » au lieu de : « 157, 157 en 222 »;

2° à l'alinéa 3, dans le texte français, il faut lire : « reprendre ses fonctions à concurrence de » au lieu de : « reprendre ses fonctions à raison de à concurrence de »;

3° à l'alinéa 4, dans le texte néerlandais, à deux reprises, il faut lire : « behandelende arts » au lieu de : « behandelend arts »;

- page 47903, à l'article 62 du même arrêté, à l'article 227, alinéa 1^{er} de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « De ambtenaar » au lieu de : « Een ambtenaar »;

- page 47905, à l'article 66 du même arrêté, à l'article 245, alinéa 2, de l'arrêté modifié, il faut omettre le numéro 245 figurant en tête de cet alinéa;

- page 47905, à l'article 69 du même arrêté, à l'article 257 de l'arrêté modifié, il faut lire : « Art. 257. » au lieu de : « Art. 70. »;

- page 47905, à l'article 71 du même arrêté, à l'article 265, alinéa 1^{er}, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « artikelen » au lieu de : « artikel »;

- pagina 47906, in artikel 79 van hetzelfde besluit, in artikel 275, 1°, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « en de tuchtschorsing jegens de ambtenaren » in plaats van : « en de tuchtschorsing uit jegens de ambtenaren »;

- pagina 47907, in artikel 82 van hetzelfde besluit, in artikel 283, eerste lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Franse tekst te worden gelezen : « peut introduire, soit personnellement, soit par son avocat, » in plaats van : « peut introduire, un recours contre celle-ci, soit personnellement, soit par son avocat, »;

- pagina 47907, in artikel 88 van hetzelfde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « In artikel 293 van hetzelfde besluit, » in plaats van : « In artikel 29 van hetzelfde besluit, »;

- pagina 47908, in artikel 94 van hetzelfde besluit, in artikel 301, 1°, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « en de tuchtschorsing jegens de ambtenaren » in plaats van : « en de tuchtschorsing uit jegens de ambtenaren »;

- pagina 47909, in artikel 101 van hetzelfde besluit, in artikel 319bis van het gewijzigde besluit :

1° in § 2, 1°, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « het Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, in het kort A.W.I.P.H. » in plaats van : « het Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen, in het kort A.W.I.P.H. »;

2° in § 3, 3°, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « door een beroepsziekte » in plaats van « door de beroepsziekte »;

3° in § 3, 4°, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « van het vonnis overleggen waarbij » in plaats van : « van het vonnis waarbij »;

- pagina 47910, in artikel 101 van hetzelfde besluit, in artikel 319ter, tweede lid, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « en voor zover ze een attest hebben voorgelegd » in plaats van : « en voor zover een attest hebben voorgelegd »;

- pagina 47910, in artikel 101 van hetzelfde besluit, in artikel 319quater, § 3, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « de erkenningsinstellingen bedoeld in artikel 319bis, § 2 » in plaats van : « de erkenningsinstellingen bedoeld in § 2 »;

- pagina 47910, in artikel 109, 4°, van hetzelfde besluit, in artikel 353bis, § 5, van het gewijzigde besluit, dient in de Franse tekst te worden gelezen : « ou du régisseur d'avance » in plaats van : « ou du régisseur ».

- page 47906, à l'article 79 du même arrêté, à l'article 275, 1°, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « en de tuchtschorsing jegens de ambtenaren » au lieu de : « en de tuchtschorsing uit jegens de ambtenaren »;

- page 47907, à l'article 82 du même arrêté, à l'article 283, alinéa 1^{er} de l'arrêté modifié, dans le texte français, il faut lire : « peut introduire, soit personnellement, soit par son avocat, » au lieu de : « peut introduire, un recours contre celle-ci, soit personnellement, soit par son avocat, »;

- page 47907, à l'article 88 du même arrêté, dans le texte néerlandais, il faut lire « In artikel 293 van hetzelfde besluit, » au lieu de : « In artikel 29 van hetzelfde besluit, »;

- page 47908, à l'article 94 du même arrêté, à l'article 301, 1°, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « en de tuchtschorsing jegens de ambtenaren » au lieu de : « en de tuchtschorsing uit jegens de ambtenaren »;

- page 47909, à l'article 101 du même arrêté, à l'article 319bis de l'arrêté modifié :

1° au § 2, 1°, dans le texte néerlandais, il faut lire : « het Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, in het kort A.W.I.P.H. » au lieu de : « het Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen, in het kort A.W.I.P.H. »;

2° au § 3, 3°, dans le texte néerlandais, il faut lire : « door een beroepsziekte » au lieu de « door de beroepsziekte »;

3° au § 3, 4°, dans le texte néerlandais, il faut lire : « van het vonnis overleggen waarbij » au lieu de : « van het vonnis waarbij »;

- page 47910, à l'article 101 du même arrêté, à l'article 319ter, alinéa 2, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « en voor zover ze een attest hebben voorgelegd » au lieu de : « en voor zover een attest hebben voorgelegd »;

- page 47910, à l'article 101 du même arrêté, à l'article 319quater, § 3, de l'arrêté modifié, il faut lire : « les organismes de reconnaissance visés à l'article 319bis, § 2, » au lieu de : « les organismes de reconnaissance visés au § 2, »;

- page 47910, à l'article 109, 4°, du même arrêté, à l'article 353bis, § 5, de l'arrêté modifié, dans le texte français, il faut lire : « ou du régisseur d'avance » au lieu de : « ou du régisseur ».

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 714 (2009 — 2451)

[C — 2009/31519]

4 JUNI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 10 juli 2009, blz. 47912 tot 47936, dienen volgende correctie te worden aangebracht :

- pagina 47913, in artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in artikel 3bis van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen :

1° in § 3 : « elke onwettigheid » in plaats van : « elk onwettigheid »;

2° in § 6, lid 4 : « de directieraad » in plaats van : « het directieraad »;

- pagina 47914, in artikel 4 van hetzelfde besluit, in artikel 25bis, § 2, 4°, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen : « afgevaardigde bestuurder » in plaats van : « afgevaardigd-afgevaardigde bestuurder »;

- pagina 47915, in artikel 4 van hetzelfde besluit, in artikel 27, van het gewijzigde besluit, dient in de Nederlandse tekst te worden gelezen :

1° « afgevaardigde bestuurder » in plaats van : « afgevaardigdafgevaardigde bestuurder »;

2° « De voor de instellingen van categorie A functioneel bevoegde minister » in plaats van : « De functioneel voor de instellingen van categorie A bevoegde minister »;

MINISTÈRE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 714 (2009 — 2451)

[C — 2009/31519]

4 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 10 juillet 2009, pages 47912 à 47936, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

- page 47913, à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'article 3bis de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais :

1° au § 3, il faut lire : « elke onwettigheid » au lieu de : « elk onwettigheid »;

2° au § 6, alinéa 4, il faut lire : « de directieraad » au lieu de : « het directieraad »;

- page 47914, à l'article 4 du même arrêté, à l'article 25bis, § 2, 4°, de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais, il faut lire : « afgevaardigde bestuurder » au lieu de : « afgevaardigdafgevaardigde bestuurder » :

- page 47915, à l'article 4 du même arrêté, à l'article 27 de l'arrêté modifié, dans le texte néerlandais :

1° il faut lire : « afgevaardigde bestuurder » au lieu de : « afgevaardigdafgevaardigde bestuurder »;

2° il faut lire : « De voor de instellingen van categorie A functioneel bevoegde minister » au lieu de : « De functioneel voor de instellingen van categorie A bevoegde minister »;